



**ОЗХО**

**Исполнительный совет**

Семьдесят первая сессия  
19-22 февраля 2013 года

EC-71/DG.5  
21 December 2012  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH

## **ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА**

### **ГРАФИК ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ГОСУДАРСТВАМИ, ВЛАДЕЮЩИМИ ХИМИЧЕСКИМ ОРУЖИЕМ, ДОКЛАДОВ ОБ ИХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО УНИЧТОЖЕНИЮ ПОСЛЕ ПРОДЛЕННОГО СРОКА - 29 АПРЕЛЯ 2012 ГОДА**

#### **ИСТОРИЯ ВОПРОСА**

1. На своей шестнадцатой сессии Конференция государств-участников (далее "Конференция") постановила, что, если окончательный продленный срок, установленный предыдущими решениями (документы C-10/DEC.10 от 10 ноября 2005 года, а также C-11/DEC.17 и C-11/DEC.18, оба от 8 декабря 2006 года), не будет полностью соблюден, то "уничтожение оставшегося химического оружия в соответствующих государствах, владеющих химическим оружием, завершается в кратчайший возможный срок в соответствии с положениями Конвенции и ее Приложения по проверке и в условиях проверки со стороны Технического секретариата Организации, как это предусмотрено в Конвенции и ее Приложении по проверке" (документ C-16/DEC.11 от 1 декабря 2011 года).
2. В том же решении Конференция просила каждое соответствующее государство, владеющее химическим оружием, "представлять доклад и проводить брифинг на закрытом заседании о прогрессе, достигнутом в направлении полного уничтожения оставшихся запасов, включая информацию о мерах по ускорению такого прогресса, и с указанием прогресса, достигнутого со времени предыдущего брифинга с целью уложиться в планируемый срок завершения уничтожения" (подпункт 3 d) документа C-16/DEC.11).
3. Кроме того, каждое соответствующее государство, владеющее химическим оружием, будет представлять Конференции ежегодный доклад о прогрессе в уничтожении его оставшихся запасов химического оружия (подпункт 3 f) документа C-16/DEC.11).



4. Наконец, Третья конференция по рассмотрению действия Конвенции<sup>1</sup> проведет всеобъемлющее рассмотрение осуществления решения об окончательном продленном сроке - 29 апреля 2012 года (документ С-16/DEC.11) - на основе, в частности, "доклад[ов] соответствующих государств, владеющих химическим оружием, о прогрессе, достигнутом для соблюдения планируемого срока завершения уничтожения" (подпункт 3 h) документа С-16/DEC.11).

## ГРАФИК

5. В общем, в соответствии с решением Конференции об окончательном продленном сроке - 29 апреля 2012 года (документ С-16/DEC.11) - остающиеся государства, владеющие химическим оружием, представляют каждой очередной сессии Исполнительного совета (далее "Совет"), Конференции и Третьей конференции по рассмотрению действия Конвенции доклады о прогрессе, достигнутом в направлении полного уничтожения оставшихся запасов со времени предыдущего брифинга, включая меры по ускорению такого прогресса и по преодолению любых проблем в программе уничтожения.
6. Технический секретариат (далее "Секретариат") рассмотрел обязательства по представлению докладов, содержащиеся в решении Конференции (документ С-16/DEC.11), и - в свете графика совещаний и программы работы Совета, Конференции и Третьей конференции по рассмотрению действия Конвенции соответственно - предлагает следующие мнения относительно того, как эти требования по представлению докладов могут быть соблюдены соответствующими государствами, владеющими химическим оружием, в 2013 году.
7. Учитывая, что доклады, представляемые государствами, владеющими химическим оружием, должны четко обеспечивать непрерывный охват прогресса в уничтожении, и принимая во внимание время, необходимое государству-участнику для подготовки информации для каждого доклада, неизбежно будет возникать разница во времени между сбором информации и ее представлением в Секретариат. По этой причине Секретариат предлагает, чтобы каждый доклад охватывал период до последнего дня месяца, предшествующего дате, в которую представляется доклад.
8. Кроме этого, отчетная дата по состоянию на конец месяца соответствует периодам отчетности объектов, которые используются инспекционными группами ОЗХО, а также соответствующими государствами, владеющими химическим оружием, и позволяет установить аналогичные отчетные даты для их докладов.
9. Секретариат предлагает следующий график представления докладов в 2013 году:

---

<sup>1</sup> Третья специальная сессия Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии

- a) доклад о прогрессе в уничтожении для семьдесят первой сессии Совета должен быть представлен в Секретариат к 11 января 2013 года (отчетная дата для информации, содержащейся в докладе, - 31 декабря 2012 года);
  - b) доклад о прогрессе в уничтожении для Третьей конференции по рассмотрению действия Конвенции должен быть представлен в Секретариат к 8 марта 2013 года (отчетная дата для информации, содержащейся в докладе, - 28 февраля 2013 года);
  - c) доклад о прогрессе в уничтожении для семьдесят второй сессии Совета должен быть представлен в Секретариат к 8 апреля 2013 года (отчетная дата для информации, содержащейся в докладе, - 30 марта 2013 года);
  - d) доклад о прогрессе в уничтожении для семьдесят третьей сессии Совета должен быть представлен в Секретариат к 10 июня 2013 года (отчетная дата для информации, содержащейся в докладе, - 31 мая 2013 года);
  - e) доклад о прогрессе в уничтожении для семьдесят четвертой сессии Совета должен быть представлен в Секретариат к 9 сентября 2013 года (отчетная дата для информации, содержащейся в докладе, - 31 августа 2013 года);
  - f) доклад о прогрессе в уничтожении для восемнадцатой сессии Конференции должен быть представлен в Секретариат к 7 ноября 2013 года (отчетная дата для информации, содержащейся в докладе, - 31 октября 2013 года).
10. По мнению Секретариата, предлагаемый график представления докладов учитывает практические вопросы, связанные со сбором информации, и программу работы Совета, Конференции и Третьей конференции по рассмотрению действия Конвенции в 2013 году и обеспечит выполнение требований по представлению докладов в полном соответствии с решением Конференции C-16/DEC.11.